

Uw gezondheid¹ en uw leven

In deze vragenlijst gaat het over de manier waarop uw gezondheid uw dagelijks leven beïnvloedt. Lees de aanwijzingen bij elke vraag zorgvuldig en geef dan antwoord door het hokje aan te kruisen bij de zin die het beste bij u past.

Bij het beantwoorden van de vragen kan het nuttig zijn om te bedenken wat u de afgelopen week zoal heeft gedaan en uzelf te vergelijken met iemand zonder beperkingen, die verder wel met u vergelijkbaar is.

Mobiliteit	Deze vraag gaat over hoe u zich gewoonlijk verplaatst, met hulp van anderen, of met hulpmiddelen of transportmiddelen die u tot uw beschikking heeft.	
1. Beperkt uw gezondheid uw mobiliteit?	Slechts één hokje aankruisen	<input checked="" type="checkbox"/>
Helemaal niet:	U komt overal waar u wilt, hoe ver het ook is.	<input type="checkbox"/> ¹
Een klein beetje:	U kunt bijna overal komen waar u wilt.	<input type="checkbox"/> ²
Nogal:	U komt wel buiten, maar niet ver van huis.	<input type="checkbox"/> ³
Heel erg:	U komt niet buiten, maar binnen kunt u wel van de ene kamer naar de andere komen.	<input type="checkbox"/> ⁴
Bijna volledig:	U kunt niet buiten één enkele kamer komen, maar daarbinnen komt u wel van de ene kant naar de andere.	<input type="checkbox"/> ⁵
Volledig:	U bent aan bed of stoel gekluisterd. U kunt uzelf helemaal niet verplaatsen. Er is ook niemand die u helpt om ergens heen te gaan.	<input type="checkbox"/> ⁶

Zie volgende blad

¹ Dit is een vragenlijst die oorspronkelijk in het Engels is gemaakt. Bij de vertaling wilden we zo dicht mogelijk bij de oorspronkelijke tekst blijven. Daarom wordt in deze vragenlijst overal gesproken over uw 'gezondheid'. Het kan goed zijn dat er aan uw gezondheid niets mankeert, maar dat u wel moet leven met lichamelijke (of geestelijke) beperkingen. Wilt u dan ook *daaraan* denken als er hier over uw 'gezondheid' wordt gesproken?

Voor uzelf zorgen	Deze vraag gaat over dingen zoals huishoudelijk werk, winkelen, geldzaken regelen, koken, de was doen, aankleden, wassen, scheren en naar het toilet gaan.	
2. Belemmert uw gezondheid u bij het voor uzelf zorgen?		Slechts één hokje aankruisen <input checked="" type="checkbox"/>
Helemaal niet:	U zorgt helemaal voor uzelf.	<input type="checkbox"/> ¹
Een klein beetje:	U heeft af en toe wat hulp nodig.	<input type="checkbox"/> ²
Nogal:	U heeft hulp nodig bij sommige taken (zoals zwaar huishoudelijk werk of boodschappen doen) maar niet vaker dan één keer per dag.	<input type="checkbox"/> ³
Heel erg:	U kunt sommige dingen wel zelf doen, maar u heeft voor andere dingen meer dan één keer per dag hulp nodig. U kunt gerust een paar uur alleen zijn.	<input type="checkbox"/> ⁴
Bijna volledig:	Er moet voortdurend hulp beschikbaar zijn. Eigenlijk kunt u niet alleen gelaten worden.	<input type="checkbox"/> ⁵
Volledig:	U heeft overal hulp bij nodig. Er moet dag en nacht iemand bij u zijn om voor u te zorgen	<input type="checkbox"/> ⁶

Werk en ontspanning	Deze vraag gaat over dingen als werk (betaald of onbetaald), huishoudelijk werk, tuinieren, sporten, liefhebberijen, uitgaan met vrienden, reizen, lezen, voor kinderen zorgen, televisiekijken en met vakantie gaan.	
3. Belemmert uw gezondheid u in uw werk of in dingen die u in uw vrije tijd doet?		Slechts één hokje aankruisen <input checked="" type="checkbox"/>
Helemaal niet:	U doet alles wat u wilt.	<input type="checkbox"/> ¹
Een klein beetje:	U doet bijna alles wat u wilt.	<input type="checkbox"/> ²
Nogal:	U kunt bijna altijd wel iets te doen vinden, maar sommige dingen kunt u niet zolang volhouden als u wel zou willen.	<input type="checkbox"/> ³
Heel erg:	U kunt een heleboel dingen niet doen, maar meestal kunt u wel iets te doen vinden.	<input type="checkbox"/> ⁴
Bijna volledig:	U kunt de meeste dingen niet doen, maar zo nu en dan vindt u wel iets te doen.	<input type="checkbox"/> ⁵
Volledig:	U heeft de hele dag niets te doen. U kunt uzelf niet vermaken of deelnemen aan activiteiten, welke dan ook.	<input type="checkbox"/> ⁶

Omgaan met mensen	Deze vraag gaat over uw familie, vrienden en andere mensen die u tijdens een gewone dag zoal ziet.	
4. Belemmert uw gezondheid u bij het omgaan met mensen?	Slechts één hokje aankruisen	<input type="checkbox"/>
Helemaal niet:	U kunt goed met mensen opschieten, u ziet iedereen die u wilt zien, en u ontmoet ook wel nieuwe mensen.	<input type="checkbox"/> ¹
Een klein beetje:	U kunt goed met mensen opschieten, maar uw sociale leven is iets beperkt.	<input type="checkbox"/> ²
Nogal:	U kunt prima overweg met mensen die u goed kent, maar u voelt uzelf niet prettig bij vreemden.	<input type="checkbox"/> ³
Heel erg:	U kunt prima overweg met mensen die u goed kent, maar u heeft weinig vrienden en weinig contact met burens. Omgaan met vreemden is erg moeilijk.	<input type="checkbox"/> ⁴
Bijna volledig:	Behalve de mensen die voor u zorgen, ziet u niemand. U heeft geen vrienden en krijgt nooit bezoek.	<input type="checkbox"/> ⁵
Volledig:	U kunt met niemand overweg, zelfs niet met de mensen die voor u zorgen.	<input type="checkbox"/> ⁶

Bewust van uw omgeving	Deze vraag gaat over hoe u de wereld om u heen ervaart en begrijpt, en hoe u uw weg daarin vindt.	
5. Belemmert uw gezondheid u bij het begrijpen van de wereld om u heen?	Slechts één hokje aankruisen	<input checked="" type="checkbox"/>
Helemaal niet:	U begrijpt volledig wat er om u heen gebeurt. U ziet, hoort, spreekt en denkt helder, en uw geheugen is goed.	<input type="checkbox"/> ¹
Een klein beetje:	U heeft problemen met horen, spreken, zien of onthouden, maar dit verhindert u niet de meeste dingen te doen.	<input type="checkbox"/> ²
Nogal:	U heeft problemen met horen, spreken, zien of onthouden die het leven nogal eens moeilijk voor u maken. U begrijpt echter wel wat er gebeurt.	<input type="checkbox"/> ³
Heel erg:	U (hij/zij) heeft grote moeite te begrijpen wat er gebeurt.	<input type="checkbox"/> ⁴
Bijna volledig:	Hij/zij kan niet vertellen waar hij/zij is of wat voor dag het is. Hij/zij kan absoluut niet voor zichzelf zorgen.	<input type="checkbox"/> ⁵
Volledig:	Hij/zij is zich nergens bewust van, merkt helemaal niets van de dingen die om hem/haar gebeuren.	<input type="checkbox"/> ⁶

Gezondheid en geld	Bij deze vraag gaat het erom of gezondheidsproblemen hebben geleid tot extra onkosten of hebben gezorgd dat u minder heeft verdiend dan u gedaan zou hebben als u gezond was geweest.	Slechts één hokje aankruisen
6. Kunt u zich de dingen die u nodig heeft financieel veroorloven?		<input checked="" type="checkbox"/>
Ja, makkelijk:	U kunt zich alles veroorloven wat u nodig heeft. U heeft ruim voldoende geld voor het aanschaffen van moderne huishoudelijke apparaten en alles wat u nodig zou kunnen hebben vanwege een slechte gezondheid.	<input type="checkbox"/>
Redelijk makkelijk:	U heeft net voldoende geld. Het is niet al te moeilijk om de onkosten te dekken die het gevolg zijn van een slechte gezondheid.	<input type="checkbox"/>
Maar net:	U heeft minder te besteden dan andere mensen zoals u. Met wat passen en meten kunt u het echter redden zonder hulp.	<input type="checkbox"/>
Eigenlijk niet:	U heeft net voldoende geld om in uw eerste levensbehoeften te voorzien. U bent afhankelijk van een uitkering voor eventuele extra onkosten die u moet maken in verband met een slechte gezondheid.	<input type="checkbox"/>
Nee:	U bent afhankelijk van een uitkering of geld van andere mensen of liefdadige instellingen. U kunt zich de dingen die u nodig heeft niet veroorloven.	<input type="checkbox"/>
Absoluut niet:	U heeft helemaal geen geld en ook geen uitkering. U bent volledig afhankelijk van liefdadigheid voor uw eerste levensbehoeften.	<input type="checkbox"/>

Hartelijk dank voor uw medewerking